

**Bright
Starts™**



Around We Go™
Activity Station • Estación de Actividades
Poste d'Activités


- Congratulations on your purchase of a new Bright Starts™ product! Please read all instructions before assembly and use of the activity station.
- ¡Felicitaciones por haber comprado un nuevo producto de Bright Starts™! Por favor lea todas las instrucciones antes de armar y usar la estación de actividades.
- Félicitations pour votre achat d'un nouveau produit Bright Starts™ ! Veuillez lire toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le poste d'activités.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA REFERENCIA FUTURA.
IMPORTANT! À CONSERVER POUR CONSULTATION FUTURE.



WARNING

To Prevent Serious Injury or Death:

- Use the activity station *seat* ONLY if the child meets ALL of the following conditions:
 - ...is at least four (4) months of age
 - ...can sit up by him or herself
 - ...is less than 30" tall (76 cm)
 - ...weighs less than 25 lbs. (11 kg)
- DO NOT allow children who can stand or walk on their own to sit in the seat of the activity station.
 -  **NOTE:** The seat can be easily removed to allow your child to continue to use the activity station as they grow.
- Do not use the activity station in dangerous conditions or situations:
 - NEVER leave child unattended in the activity station. ALWAYS keep child in view while child is in the product.
 - NEVER move the unit while the child is in the seat.
 - DO NOT add any strings or straps to any part of the activity station.
 - Strings can cause strangulation! DO NOT place items with a string around child's neck, such as hood strings or dummy cords. DO NOT suspend strings over product or attach strings to toys.
 - DO NOT use any hardware other than that supplied.
- **FALL HAZARD:**
 - DO NOT place the activity station on an elevated surface. A child's movement can slide the activity station.
 - NEVER use near stairs.
 - To avoid tip-over, place the activity centre on a flat, level floor.
 - For indoor use only.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Use el *asiento* de la estación de actividades SÓLO si el bebé cumple con TODAS las siguientes condiciones:
 - ...tiene al menos cuatro (4) meses de edad
 - ...puede sentarse por sí solo
 - ...mide menos de 76 cm (30") de estatura
 - ...pesa menos de 11 kg (25 lb)
- NO permita que los niños que pueden pararse y caminar por sí solos se sienten en el asiento de la estación de actividades.




NOTA: El asiento puede ser retirado con facilidad para permitir que su hijo continúe usando la estación de actividades mientras crece.

- No use la estación de actividades en condiciones o en situaciones peligrosas:
 - NUNCA deje al bebé desatendido en la estación de actividades. SIEMPRE mantenga al niño a la vista mientras se encuentre en el producto.
 - NUNCA mueva la unidad mientras el niño se encuentra en el asiento.
 - NO agregue cuerdas ni correas a ninguna parte de la estación de actividades.
 - ¡Las cuerdas pueden provocar estrangulamiento! NO coloque artículos con cuerdas alrededor del cuello de un niño, tales como cuerdas de capuchas o cordones de chupetes. NO suspenda cuerdas sobre el producto ni las ate a los juguetes.
 - NO use ningún otro elemento de ferretería que no sean los proporcionados.
- **PELIGRO DE CAÍDAS:**
 - NO coloque esta estación de actividades en una superficie elevada. Un movimiento del bebé puede hacer que la estación de actividades se deslice.
 - NUNCA la utilice cerca de las escaleras.
 - Para evitar que se vuelque, coloque la estación de actividades en un piso plano y nivelado.
 - Sólo para uso en interiores.



AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'accident grave ou de décès :

- Utiliser le *siège* du poste d'activités **UNIQUEMENT** si l'enfant remplit **TOUTES** les conditions suivantes :
 - ... il a au moins quatre (4) mois
 - ... il peut s'asseoir tout seul
 - ... il mesure moins de 76 cm
 - ... il pèse moins de 11 kg
- **NE PAS** asseoir dans le siège du poste d'activités un enfant qui peut se tenir debout ou marcher tout seul.
-  **REMARQUE** : le siège est facilement détachable, permettant à l'enfant qui grandit de continuer à utiliser le poste d'activités.
- Ne pas utiliser le poste d'activités dans des conditions ou situations dangereuses :
 - **NE JAMAIS** laisser l'enfant dans le siège sans surveillance.
NE JAMAIS quitter l'enfant des yeux pendant qu'il se trouve dans le produit.
 - **NE JAMAIS** déplacer le produit lorsque l'enfant se trouve dans le siège.
NE PAS ajouter de sangles ou d'attaches à aucune partie du poste d'activités.
 - Les cordons peuvent être la cause d'un étranglement ! **NE PAS** placer d'objets suspendus à une ficelle autour du cou de bébé, par exemple, les cordons d'une capuche ou l'attache d'une sucette. **NE PAS** suspendre de cordons au-dessus du produit ni attacher de ficelles aux jouets.
 - **NE PAS** utiliser d'autres pièces que celles qui sont fournies.
- **RISQUES DE CHUTE !**
 - **NE PAS** placer le poste d'activités sur une surface élevée. Un mouvement de l'enfant peut faire glisser le poste d'activités.
 - **NE JAMAIS** utiliser le produit près des escaliers.
 - Pour éviter qu'il ne se renverse, placer le poste d'activités sur un sol nivelé et plat.
 - À utiliser exclusivement à l'intérieur.



CAUTION • PRECAUCIÓN • MISE EN GARDE

- This product contains small parts. Adult assembly required.
- Este producto contiene partes pequeñas. Se requiere el armado por parte de un adulto.
- Ce produit contient des pièces de petites dimensions. Le montage doit être effectué par un adulte.

IMPORTANT • IMPORTANTE • IMPORTANT

EN

- Care should be taken in unpacking and assembly.
- Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts.
- Do not use product if damaged or broken.

ES

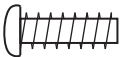
- Es necesario tener cuidado al desempacar y armarlo.
- Examine el producto con frecuencia en busca de partes dañadas, extraviadas o sueltas.
- NO use el producto si está dañado o roto.

FR

- Prendre toutes précautions requises lors du déballage et du montage.
- Examiner régulièrement le produit afin de vous assurer qu'aucune de ses pièces n'est endommagée, manquante ou mal fixée.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou cassé.

Assembly Instructions • Instrucciones para armarlo • Instructions d'assemblage

- Parts included – The hardware for assembly includes:
- Partes incluidas – El equipo de ensamblado incluye:
- Pièces incluses : La quincaillerie d'assemblage inclut :

Qty. (16)		M4 Phillips head screws
Cantidad (16)		Tornillos de cabeza Phillips M4
Qté (16)		Vis à tête Phillips M4

EN Tools needed – You will only need a #2 magnetic Phillips screwdriver. Tighten each screw by hand, stopping when the head is flush with the surface.



CAUTION: Do not overtighten screws or use a powered screwdriver. The threads in the plastic may strip, causing a loose connection.

ES Herramientas necesarias – Sólo necesitará un desarmador Phillips Nro. 2 magnético. Apriete cada tornillo con la mano hasta que la cabeza esté alineada con la superficie.



PRECAUCIÓN: No apriete demasiado los tornillos ni use un destornillador eléctrico. Las roscas en el plástico pueden dañarse y provocar una conexión floja.

FR Outils nécessaires – Vous n'aurez besoin que d'un tournevis Phillips n° 2. Serrez chaque vis à la main en vous arrêtant lorsque la tête affleure la surface.



MISE EN GARDE : ne serrez pas trop les vis et n'utilisez pas de tournevis électrique. Le filetage en plastique peut se détériorer et fragiliser l'assemblage.



6938

**Parts List and Drawing
Lista de partes y dibujo
Liste de pièces et dessin**

No. No. N°	Qty. Cant. Qté	Description	Descripción	Description
1	(16)	Screw, M4	Tornillo, M4	Vis, M4
2	(2)	Table column half	Mitad de la columna de la mesa	Moitié de pied de table
3	(1)	Table support base	Base de soporte de la mesa	Socle de la table
4	(4)	Anti-skid feet	Pies antideslizantes	Pieds antidérapant
5	(1)	Seat support ring	Anillo del soporte del asiento	Support circulaire du siège
6	(1)	Rotation collar	Collar de rotación	Collier de rotation
7	(1)	Leg/wheel, left	Pata/rueda, izquierda	Pied/roue, gauche
8	(1)	Leg/wheel, right	Pata/rueda, derecha	Pied/roue, droite
9	(1)	Leg mounting plate, left	Plato de montaje de la pata, izquierdo	Plaque de montage du pied, gauche
10	(1)	Leg mounting plate, right	Plato de montaje de la pata, derecho	Plaque de montage du pied, droite
11	(1)	Seat carrier	Soporte del asiento	Support du siège
12	(6)	Wheel for seat carrier	Rueda para el soporte del asiento	Roulettes pour le support du siège
13	(1)	Fabric seat	Asiento de tela	Siège tissu
14	(1)	Table top assembly	Ensamblaje de la parte superior de la mesa	Assemblage dessus de la table
14-a	(1)	• Piano module	• Módulo del piano	• Module piano
14-b	(1)	• Reflecting pond (mirror) module	• Módulo del estanque (espejo)	• Module étang réfléchissant (miroir)
14-c	(1)	• Pond character module	• Módulo de personaje estanque	• Jouet étang
15	(1)	Dragonfly merry-go-round	Carrusel con libélula	Manège a libellule
16	(1)	Bead chaser	Sujetador de cuentas	Boulier
17	(1)	Centrepiece	Pieza central	Pièce centrale

No. No. N°	Qty. Cant. Qté	Description	Descripción	Description
18	(1)	Spinning frog toy	Parte superior del juguete giratorio	Toupie-tourniquet
19	(1)	Removable tray	Bandeja desmontar	Plateau amovible
20	(1)	Stalk toy, butterfly teether	Juguete del tubo, mordedera en forma de mariposa	Jouet monté sur tige, jouet de dentition en forme de papillon
21	(1)	Stalk toy, dragonfly teether	Juguete del tubo, mordedera en forma de libélula	Jouet monté sur tige, jouet de dentition en forme de libellule
22	(1)	Stalk toy, bee	Juguete del tubo, abeja	Jouet monté sur tige, abeille
23	(1)	Stalk toy, spinning bee	Juguete del tubo, abeja giratoria	Jouet monté sur tige, abeille rotatif

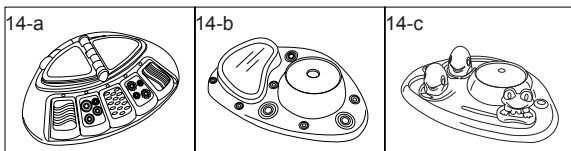
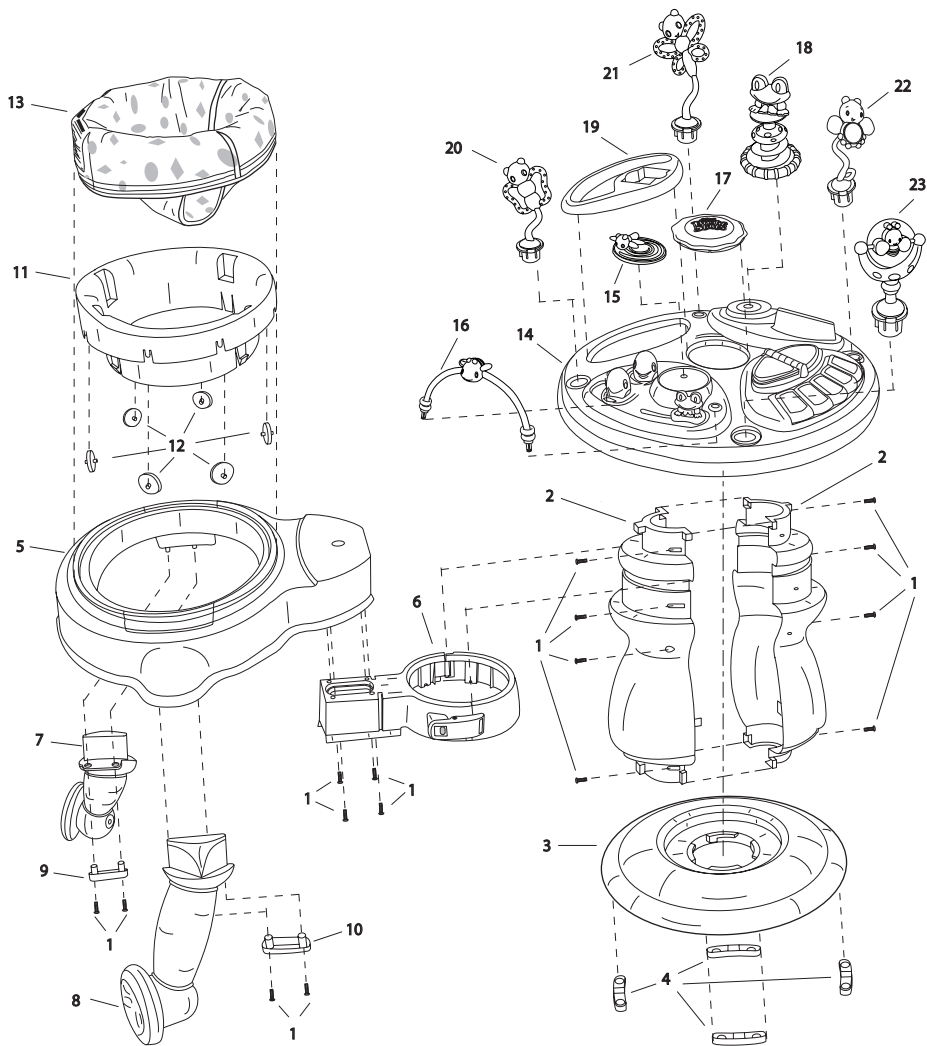


Table Column Assembly

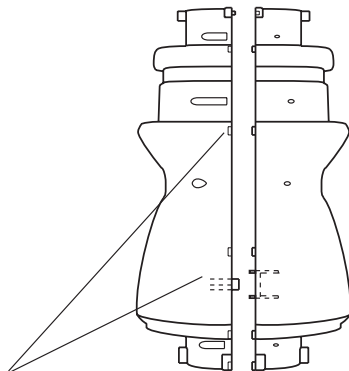
Ensamblaje de la columna de la mesa

Ensemble de la moitié du pied de table

1 Locate the table column halves. These are identical parts. Stand the two parts on a smooth, level surface opposite each other. Align the tabs along the seam with the corresponding slots in the opposite half.

Localice las mitades de la columna de la mesa. Se trata de partes idénticas. Coloque las dos partes en una superficie nivelada y lisa, una frente a la otra. Alinee las pestañas a lo largo de la costura con las ranuras correspondientes de la mitad opuesta.

Identifiez les moitiés du pied de table. Il s'agit de pièces identiques. Mettre les deux pièces debout, l'une face à l'autre, sur une surface lisse et nivelée. Alignez les onglets qui se trouvent le long d'un côté d'une des deux moitiés avec les fentes correspondantes de l'autre moitié.

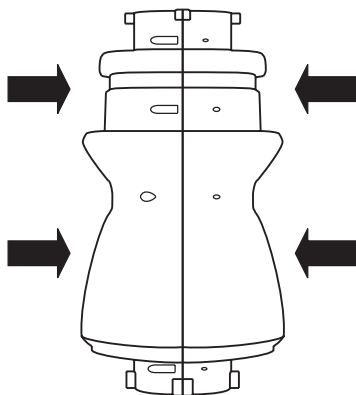


Alignment tabs
Pestañas de alineación
Onglets d'alignement

2 Push the halves together to close the seam on one side. (The alignment tabs will be hidden inside the column when the halves are joined.) Turn the table column around and close the opposite seam by engaging the alignment tabs as before. The seams should be flush and even when the parts are correctly joined.

Empuje las mitades para cerrar la costura en uno de los lados. (Las pestañas de alineación se esconderán dentro de la columna cuando se unan las mitades). Voltee la columna de la mesa y cierre la costura opuesta al colocar las pestañas de ajuste, enganchando las pestañas de alineación como antes. Las costuras deben estar alineadas y parejas cuando las partes se unan correctamente.

Appuyez simultanément sur les deux moitiés pour fermer un côté. (Les onglets d'alignement disparaissent à l'intérieur du pied lorsque les deux moitiés sont réunies.) Tournez le pied de table et fermez le côté opposé en engageant les onglets d'alignement comme précédemment. Les raccords doivent affleurer et être lisses lorsque les pièces sont correctement assemblées.

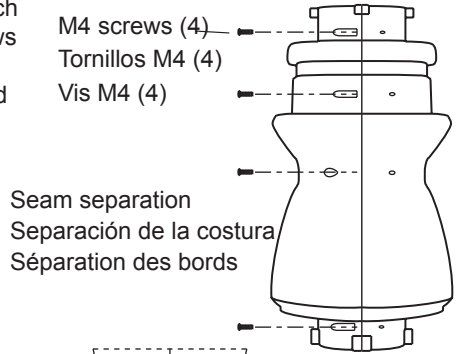


3

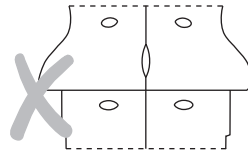
Locate the four recessed holes near each seam in the table column. Use (4) screws to secure the two halves together along one seam. Turn the table column around and secure the remaining seam with (4) more screws.



CAUTION: If the seam begins to separate while tightening the screws, the screws are too tight. Do not overtighten.



Localice los cuatro agujeros ocultos cerca de cada costura en la columna de la mesa. Use (4) tornillos para asegurar las dos mitades a lo largo de la costura. Gire la columna de la mesa y asegure la costura restante con otros (4) tornillos.



PRECAUCIÓN: Si al apretar los tornillos la costura se empieza a separar, los tornillos están demasiado apretados. No los apriete demasiado.

Identifiez les 4 trous encastrés près de chaque raccord sur le pied de table. Utilisez (4) vis pour assembler les deux moitiés le long d'un raccord. Tournez le pied de table et fixez solidement le raccord restant avec (4) autres vis.



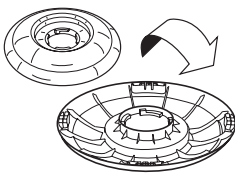
MISE EN GARDE : un raccord qui commence à se séparer lorsque vous serrez les vis, est une indication que vous serrez trop les vis. Ne pas trop serrer.

4

Position the table base upside down. Locate the (4) anti-skid feet. Press each anti-skid foot onto one of the mounting locations around the perimeter of the base.

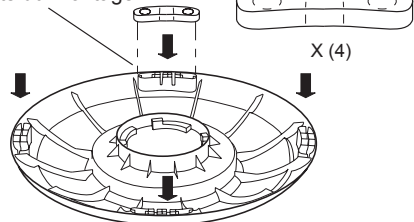
Coloque de cabeza la base de la mesa. Localice los (4) pies antideslizantes. Presione cada pie antideslizante dentro de una de las ubicaciones de montaje alrededor del perímetro de la base.

Renversez le socle de la table. Identifiez les (4) pieds antidérapants. Placez, en appuyant, chaque pied antidérapant sur chacun des emplacements de montage du périmètre du socle de la table.



Mounting locations
Ubicaciones de montaje
Emplacements du montage

Anti-skid foot
Pie antideslizante
Pied antidérapant



5

Place the base right side up on a smooth, level surface such as the floor. Hold the column above the base. Align the four locking tabs at the bottom of the column with the four slots in the base. Lower the column into position so that its bottom edge is flush with the top of the base. (Any particular tab will fit within any of the four slots.)

Coloque el lado derecho de la base hacia arriba en una superficie nivelada y lisa, como el piso. Sostenga la columna arriba de la base. Alinee las cuatro pestañas de ajuste de la parte inferior de la columna con

las cuatro ranuras de la base. Coloque la columna en la posición adecuada para que su extremo inferior se alinee con la parte superior de la base. (Cualquiera de las pestañas se ajustará dentro de cualquiera de las cuatro ranuras).

Placez le côté droit du socle face vers le haut sur une surface lisse et nivelée. Maintenez le pied au dessus du socle. Alignez les quatre onglets de verrouillage qui se trouvent au bout du pied avec les quatre fentes du socle. Abaissez le pied de manière à ce que l'extrémité du pied s'encastre dans la partie supérieure du socle. (Chaque onglet s'adapte indifféremment à n'importe laquelle des quatre fentes.)

Locking tabs

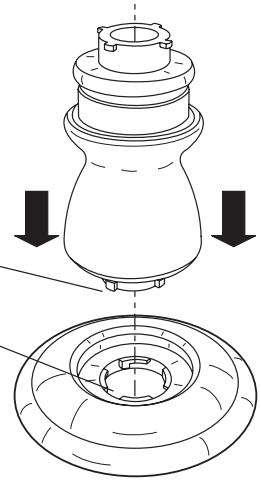
Pestañas de ajuste

Onglets de verrouillage

Slots

Ranuras

Encoches



6

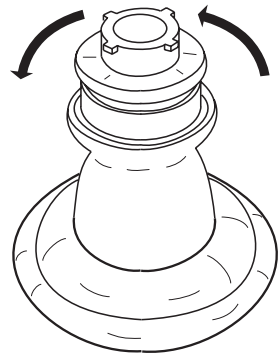
Lock the column onto the base by turning the column *counter-clockwise* until it stops (approximately 1/8 turn). **Listen for the tabs to click into place, confirming that the parts are locked together.**




NOTE: If the base begins to turn also, push downward on the column while turning it. This will help the anti-skid feet grip the surface under the base.

Set the column/base assembly aside for use in a later step.


Fije la columna en la base al girar la columna *en el sentido contrario a las manecillas del reloj* hasta que se detenga (aproximadamente 1/8 de vuelta). **Escuche el clic de las pestañas, que confirma que las piezas están trabadas en su lugar.**



 **NOTA:** Si la base también comienza a girar, presione la columna hacia abajo mientras la gira. Esto ayudará a que los pies antideslizantes se agarren a la superficie debajo de la base.

Deje a un lado la columna y la base ya armadas para usarlas más adelante.

Verrouillez le pied sur le socle en tournant le pied dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt (environ 1/8 de tour). **Les onglets émettent un déclic qui confirme le verrouillage des pièces.**

 **REMARQUE :** si le socle se met aussi à tourner, enfoncez le pied tout en le pivotant. Cette manœuvre permet aux revêtements antidérapants de s'accrocher à la surface qui se trouve sous le socle.

Mettez l'assemblage pied/socle de côté pour son utilisation ultérieure.

7

Locate the seat support ring. It is shipped with the seat carrier placed inside. Press two or more of the four latching tabs on the rim of the seat carrier to release it. Set the seat carrier aside for use in a later step.

Localice el anillo del soporte del asiento. Viene con el soporte del asiento colocado en su interior. Presione dos o más de las cuatro pestañas de ajuste que hay en el borde del soporte del asiento para liberarlo. Deje a un lado el soporte del asiento para usarlo en un paso posterior.

Identifiez le support circulaire du siège. Elle est livrée avec le support du siège à l'intérieur. Pour le libérer, appuyez sur au moins 2 des 4 onglets de verrouillage qui se trouvent sur la bordure du support de siège. Mettre alors le support du siège de côté pour pouvoir l'utiliser ultérieurement.

Seat support ring

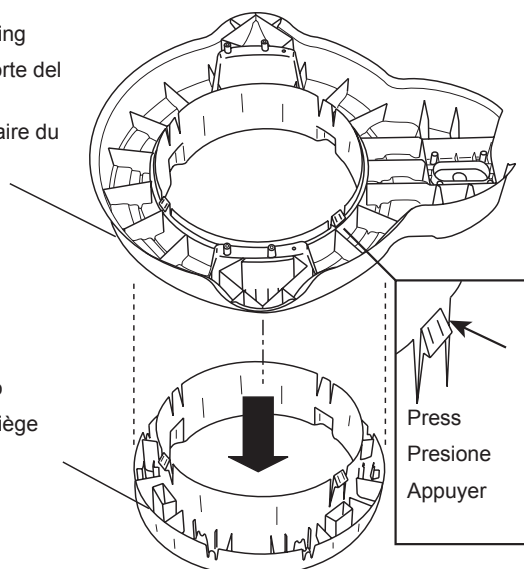
Anillo del soporte del
asiento

Support circulaire du
siège

Seat carrier

Porta asiento

Support du siège



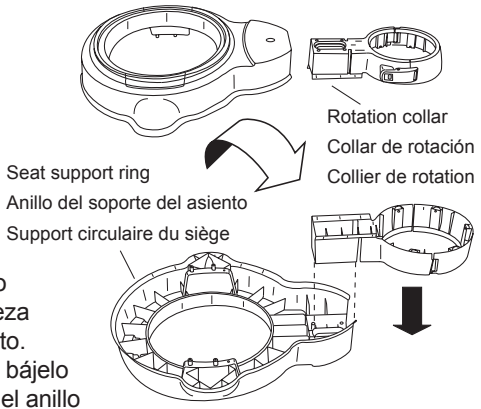
Press
Presione
Appuyer

8

Locate the seat support ring and rotation collar. Position the collar and seat support ring upside down. Lift the rotation collar and then lower it into position toward the end of the seat support ring. Align the grooves in the rotation collar with the edges of the seat support ring channel so that the two parts slide together.

Localice el anillo del soporte del asiento y el collar de rotación. Coloque de cabeza el collar y el anillo del soporte del asiento. Levante el collar de rotación y después bájelo a la posición adecuada en el extremo del anillo del soporte del asiento. Alinee los biselados del collar de rotación con los bordes del canal del anillo del soporte del asiento para que las dos partes se deslicen juntas.

Identifiez le support circulaire du siège et le collier de rotation. Renversez le collier de rotation et le support circulaire du siège. Soulevez le collier de rotation puis abaissez-le en direction de l'extrémité du support circulaire du siège. Alignez les cannelures du collier de rotation avec les bords de l'armature du support circulaire du siège afin que les deux parties coulissent l'une contre l'autre.



9

Use (4) screws to secure the rotation collar to the seat support ring. The holes are recessed in the bottom side of the rotation collar in the section that overlaps the seat support ring. The seat support ring/collar assembly is complete.

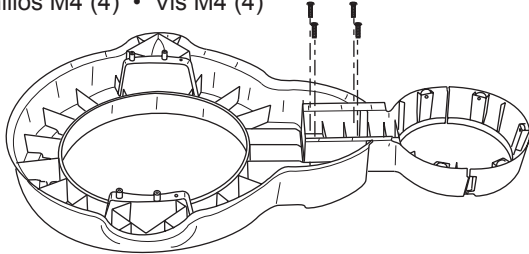
Use (4) tornillos para fijar el collar de rotación al anillo del soporte del asiento. Los agujeros se encuentran escondidos en la parte inferior del collar de rotación en la sección que se sobrepone al anillo del soporte del asiento.

Ha terminado de armar el anillo del soporte del asiento/collar.

Utilisez (4) vis pour fixer le collier de rotation au support circulaire du siège. Les trous sont encastrés dans la partie inférieure du collier de rotation, dans la section qui couvre le support circulaire du siège.

L'assemblage du support circulaire du siège et du collier est terminé.

M4 screws (4)
Tornillos M4 (4) • Vis M4 (4)



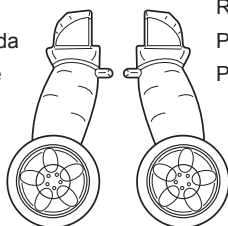
10

Locate the left and right leg/wheel assemblies. Position the seat support ring/collar assembly (from Step 9) upside down on a flat surface as shown below. Insert the left leg end into its socket in the bottom of the seat support ring. Insert the right leg end into its socket in the bottom of the seat support ring.

Left leg

Pata izquierda

Pied gauche



Right leg

Pata derecha

Pied droit



CAUTION: Do not lift the seat support assembly yet; the two legs must first be securely attached to the seat support assembly (see the next step).

Localice los montajes de las patas/ruedas izquierda y derecha. Coloque el ensamblaje del anillo del soporte del asiento/collar (del paso 9) de cabeza en una superficie plana, como se muestra aquí. Inserte el extremo de la pata izquierda en su cavidad de la parte inferior del anillo del soporte del asiento. Inserte el extremo de la pata derecha en su cavidad en la parte inferior del anillo del soporte del asiento.

Right leg

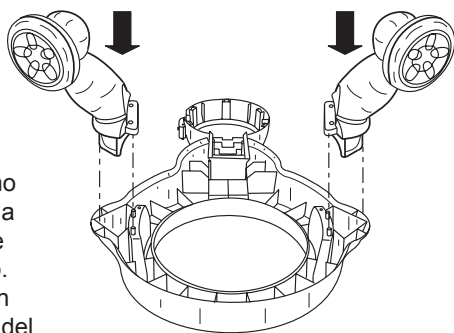
Pata derecha

Pied droit

Left leg

Pata izquierda

Pied gauche



PRECAUCIÓN: Todavía no levante el soporte del asiento ensamblado; primero debe sujetar firmemente las dos patas al soporte del asiento ensamblado (vea el siguiente paso).

Identifiez les ensembles pieds/roues pour le côté gauche et le côté droit. Renversez l'assemblage support circulaire du siège/collier (Consigne de montage 9) sur une surface lisse comme indiqué ci-dessous. Insérez l'extrémité du pied gauche dans l'encoche de la partie inférieure du support circulaire du siège. Insérez l'extrémité du pied droit dans l'encoche de la partie inférieure du support circulaire du siège.



MISE EN GARDE : ne soulevez pas encore l'assemblage du support du siège ; les deux pieds doivent d'abord être solidement fixés à l'assemblage du support du siège (voir la consigne de montage suivante).

11

Locate the leg mounting plates, (1) *left* and (1) *right*. Observe the left/right markings "L1" and "R2" embossed on the parts as shown. Press the *left* leg mounting plate onto the alignment tab of the *left* leg base. (Insert the two posts on the mounting plate into the holes in the leg base.)

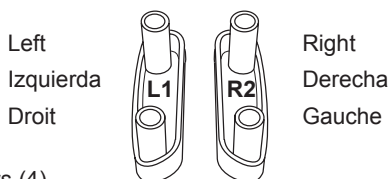
Use (2) screws to secure the *left* leg/mounting plate assembly to the seat support ring. Repeat for the *right* leg/wheel assembly and mounting plate.

Localice los platos de montaje de las patas, (1) *izquierda* y (1) *derecha*. Observe las marcas izquierda/derecha "L1" y "R2" grabadas en las piezas, como se muestra. Presione el plato de montaje *izquierdo* sobre la pestaña de alineación de la base de la pata *izquierda*. (Inserte los dos pivotes en el plato de montaje dentro de los orificios en la base de la pata).

Use (2) tornillos para sujetar el montaje de la pata/el plato de montaje *izquierdo* al anillo del soporte del asiento. Repita para la pata y la rueda *derecha* ensambladas con el fin de fijarlas al anillo del soporte del asiento.

Identifiez les plaques de montage des pieds, de (1) *gauche* et de (1) *droite*. Notez les marquages gauche/droite "L1" et "R2" gravés sur les pièces comme indiqué. Appuyez la plaque de montage du pied gauche sur l'onglet d'alignement du socle du pied gauche. (Insérez les 2 pivots de la plaque de montage dans les orifices du socle du pied.)

Utilisez (2) vis pour fixer l'assemblage de gauche pied/plaque de montage au support circulaire du siège. Répétez pour l'assemblage de droite pied/roue et plaque de montage.



M4 screws (4)

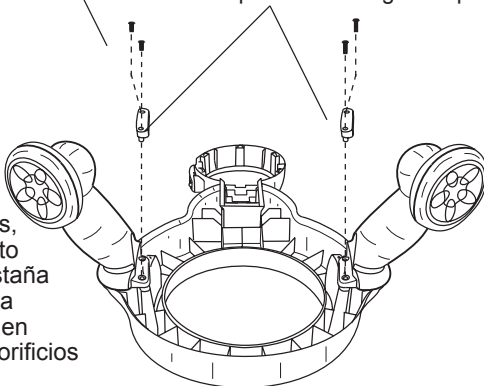
Tornillos M4 (4)

Vis M4 (4)

Leg mounting plates

Platos de montaje de las patas

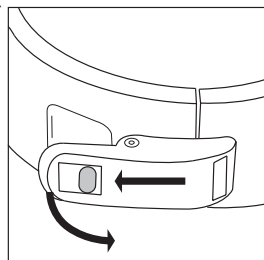
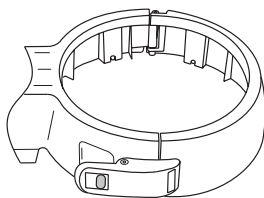
Plaques de montage des pieds



12

Position the table base/column assembly on a large flat surface. Hold the seat support ring assembly right side up. In this way, the wheels on the legs can roll on the surface near the table base. Unlatch and open the rotation collar. To open the collar, pull the latch handle toward you while pushing the safety release lever to the left.

Latch handle • Mango del pestillo
Poignée du loquet



Safety release lever

Palanca de liberación de seguridad

Levier de sécurité pour déverrouillage

Coloque la base de la mesa y la columna ya ensambladas en una superficie grande y plana. Mantenga hacia arriba el lado derecho del ensamblaje del anillo del soporte del asiento. De esta forma, las ruedas de las patas pueden rodar sobre la superficie cercana a la base de la mesa. Descorra el pestillo y abra el collar de rotación. Para abrir el collar, jale el mango del pestillo hacia usted mientras empuja la palanca de liberación de seguridad hacia la izquierda.

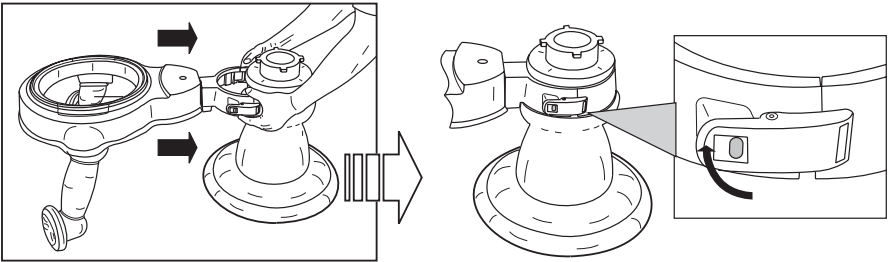
Placez l'assemblage socle/pied de table sur une grande surface plane. Maintenez le côté droit de l'assemblage du support circulaire du siège en l'air. De cette manière, les roues des pieds peuvent rouler sur la surface proche du socle de la table. Déverrouillez et ouvrez le collier de rotation. Pour ouvrir le collier, tirez la poignée du loquet vers vous tout en poussant le levier de sécurité pour le déverrouillage vers la gauche.

13

Place the collar around the corresponding recess near the top of the table column. Connect the halves of the collar together. Push the latch flush against the collar to fasten it. Verify that the seat support ring will rotate easily around the table column.

Coloque el collar alrededor de los huecos correspondientes cerca de la parte superior de la columna de la mesa. Conecte las mitades del collar. Presione el pestillo alineado contra el collar para ajustarlo. Verifique que el anillo del soporte del asiento rote fácilmente alrededor de la columna de la mesa.

Placez le collier autour de l'espace vide correspondant près de la partie haute du pied de la table. Joindre les deux moitiés du collier l'une à l'autre. Poussez la cavité du loquet contre le collier pour l'attacher. Vérifiez que le support circulaire du siège tourne facilement autour du pied de la table.



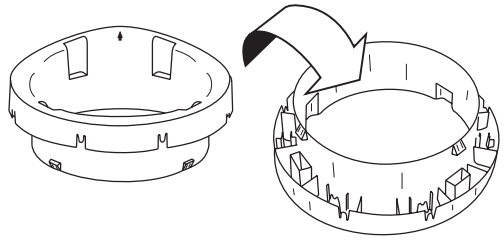
Seat Assembly • Ensamblaje del asiento Ensemble du siège

1

Locate the seat carrier and place it upside down on a flat surface.

Localice el soporte del asiento y voltee-lo hacia abajo sobre una superficie plana.

Trouvez le porte-siège et placez-le à l'envers sur une surface plane.

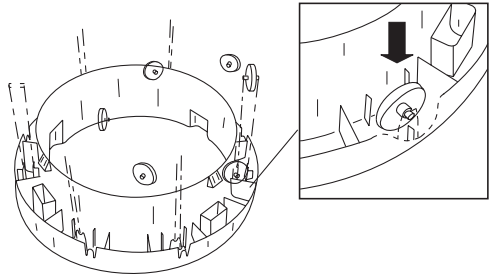


2

Locate the (6) carrier wheels. Find the six sets of axle supports around the rim of the seat carrier. Place each of the wheels on a pair of axle supports and press downward. Each wheel will snap into place and rotate freely when properly installed.

Localice las seis (6) ruedas del soporte. Encuentre los seis conjuntos de soportes del eje alrededor del borde del soporte del asiento. Coloque cada una de las ruedas sobre un par de soportes del eje y presione hacia abajo. Cada rueda se ajustará en su lugar y girará libremente si la instala de manera adecuada.

Prenez les (6) roues du porte-siège. Repérez les six paires de supports d'essieu sur le pourtour du porte-siège. Positionnez chacune des roues sur une paire de supports d'essieu et appuyez vers le bas. Chaque roue s'enfichera correctement et tournera librement si elle est bien installée.



3

Locate the fabric seat and remove it from the plastic bag. Turn the fabric so that the printed surface is on the inside and the outside is unprinted.

Localice el asiento de tela y retírelo de la bolsa de plástico. Voltee la tela para que la superficie impresa quede en el interior y la superficie no impresa quede en el exterior.

Prenez le siège de tissu et sortez-le du sac de plastique. Tournez le tissu pour que la surface imprimée soit à l'intérieur et que la partie extérieure ne soit pas imprimée.

Fabric seat • Asiento de tela • Siège de tissu

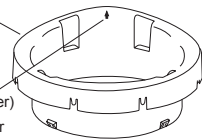
Safety label
Etiqueta de seguridad
Étiquette de sécurité

Leg openings
Aberturas para las piernas
Ouvertures pour les jambes

Seat carrier
Soporte del asiento
Porte-siège

Arrow (at back of seat carrier)
Flecha (en la parte posterior del soporte del asiento)

Flèche (à l'arrière du porte-siège)



4

Locate the seat carrier and position it right side up. Turn the seat carrier so that the back of the seat (raised portion with arrow) is opposite you as shown.

Localice el soporte del asiento y colóquelo con el lado derecho hacia arriba. Voltee el soporte del asiento de manera que la parte posterior del asiento (la parte más alta con flecha) quede frente a usted como se muestra aquí.

Prenez le porte-siège et placez-le à l'endroit. Pivotez le porte-siège de sorte que l'arrière du siège (partie relevée comportant une flèche) se trouve face à vous tel que le montre l'illustration.

5

Insert the fabric seat into the opening as shown.

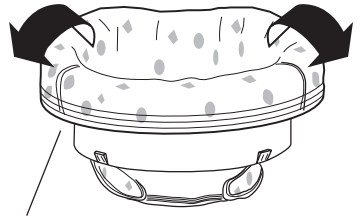
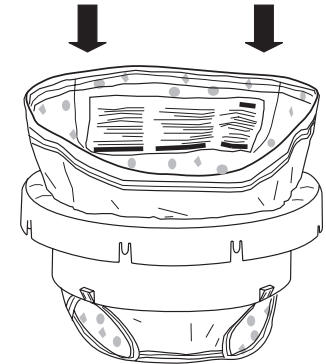
- The leg openings must face toward you.
- The safety label that is facing you must be centred, left to right, on the arrow embossed on the back of the seat carrier rim.
- Leave about 3" of the fabric above the rim of the seat carrier.

Inserte el asiento de tela dentro de la abertura, como se muestra aquí.

- Las aberturas para las piernas deben mirar hacia usted.
- La etiqueta de seguridad que mira hacia usted debe estar centrada, de izquierda a derecha, en la flecha grabada en la parte posterior del borde del soporte del asiento.
- Deje unas 3" de la tela sobre el borde del soporte del asiento.

Insérez le siège de tissu dans l'ouverture tel qu'illustré.

- Les ouvertures pour les jambes doivent être tournées vers vous.
- L'étiquette de sécurité qui est tournée vers vous doit être centrée, de gauche à droite, par rapport à la flèche en relief au dos de la bordure du support du siège.
- Laissez environ 7,5 cm de tissu au-dessus du bord du porte-siège.



Rim of seat carrier
Borde del soporte del asiento
Bord du porte-siège

6

Turn the fabric down around the rim. Adjust it so that the binding (edge trim of fabric) is flush with the bottom edge of the seat carrier.

Voltee la tela hacia abajo alrededor del borde. Ajústela para que la unión (el borde de la tela) quede alineada con el borde inferior del soporte del asiento.

Abaissez le tissu autour du bord.

Ajustez-le pour que la bordure (bord de tissu) affleure avec le bord inférieur du porte-siège.

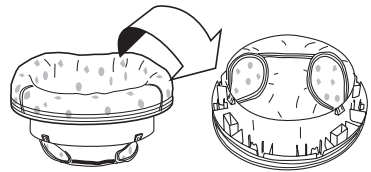
7

Turn the seat carrier upside down. Pull back the binding (edge trim) of the fabric seat to reveal the red webbing sewn to the inside edge of the seat. Locate a loop of webbing (a short section of webbing that is not sewn to the fabric). In the outer edge of the seat carrier, locate a short tab that protrudes from the carrier. (Find the tab nearest the loop.) Pull the loop over the tab and slide it downward to attach the fabric seat to the seat carrier.

Perform this step for each of the eight loops along the edge of the fabric seat. Pull each loop over its corresponding tab on the seat carrier.

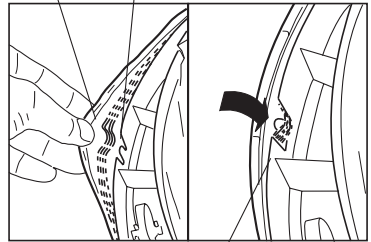


NOTE: If some of the loops do not align with the tabs, release all loops and recheck the fabric seat alignment (see Step 6). Rotate the fabric seat so that the centre of its safety label aligns with the arrow on the seat carrier rim. Then repeat Step 7.



Loop of webbing • Lazo de red
Boucle de sangle

Tab • Pestaña • Languette



Loop webbing over tab
Lazo del bordado sobre la pestaña
Sangle à boucles au-dessus de la languette

Voltee el soporte del asiento hacia abajo. Tire de la unión (el borde) del asiento de tela para que se vea la red roja cosida al interior del borde del asiento. Localice un lazo de la red (una pequeña sección del bordado que no esté cosida a la tela). En el borde exterior del soporte del asiento, localice una pestaña pequeña que sobresale del soporte. (Encuentre la pestaña más cercana al lazo). Tire del lazo sobre la pestaña y deslícelo hacia abajo para sujetar el asiento de tela al soporte del asiento.

Realice este paso para cada una de los 8 lazos a lo largo del borde del asiento de tela. Tire de cada lazo sobre su pestaña correspondiente en el soporte del asiento.



NOTA: Si alguno de los lazos no se alinea con las pestañas, suelte todos los lazos y vuelva a revisar la alineación del asiento de tela (vea el Paso 6). Gire el asiento de tela de tal forma que el centro de su etiqueta de seguridad se alinee con la flecha del borde del soporte del asiento. Repita el Paso 7.

Retournez le porte-siège. Reculez la bordure (bord) du siège de tissu pour révéler les sangles rouges cousues sur le bord intérieur du siège. Repérez une boucle de sangle (une petite section de sangle non cousue du tissu). Sur le bord extérieur du porte-siège, repérez une courte languette sortant du porte-siège. (Trouvez la languette près de la boucle). Tirez la boucle sur la languette et glissez-la vers le bas pour fixer le siège de tissu sur le porte-siège.

Répétez cette étape pour chacune des 8 boucles le long du bord du siège de tissu. Tendez chaque boucle sur sa languette correspondante sur le porte-siège.



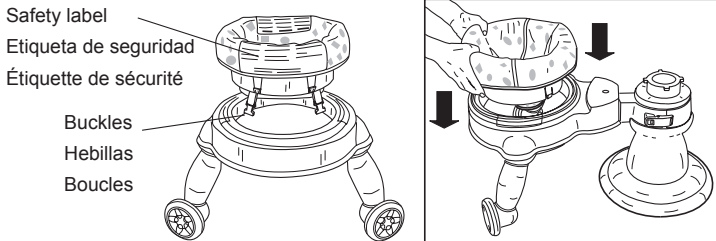
REMARQUE: si certaines boucles ne s'alignent pas avec les languettes, dégagez toutes les boucles et vérifiez l'alignement du siège de tissu (voir l'étape 6). Tournez le siège de tissu pour que le centre de son étiquette de sécurité s'aligne avec la flèche sur le bord du porte-siège. Répétez l'étape 7.

8

Hold the seat carrier so that the safety label on the seat fabric is facing you, opposite the table column. Lower the seat carrier into the opening in the seat support ring. Keep the rim level to prevent the sides from binding. Continue pushing the seat carrier downward until the four locking tabs engage the inner rim of the seat support ring.

Sostenga el soporte del asiento de modo que la etiqueta de seguridad en la tela del asiento mire hacia usted, en el lado opuesto de la columna de la mesa. Coloque el soporte del asiento dentro de la abertura del anillo del soporte del asiento. Mantenga el nivel del borde para evitar que los lados se traben. Continúe empujando el soporte del asiento hacia abajo hasta que las cuatro pestañas de ajuste entren al borde interior del anillo del soporte del asiento.

Maintenez le support de siège de manière à ce que l'étiquette de sécurité placée sur le tissu du siège soit face à vous, à l'opposé du pied de la table. Installez, en l'abaissant, le support de siège dans l'ouverture du support circulaire du siège. Maintenez le niveau pour éviter que les bords ne se coincent. Continuez à pousser le support de siège vers le bas jusqu'à ce que les 4 onglets de verrouillage s'engagent dans la bordure intérieure du support circulaire du siège.

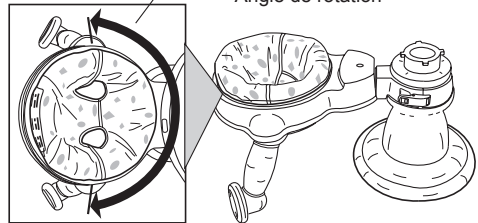


9

Check the seat carrier installation:

- The seat carrier should rotate freely for approximately 1/2 turn within the seat support ring. This allows the child to face the table and turn to the left or right.
- The seat carrier should be fully seated to resist being easily pulled out of the seat support ring.

Range of rotation • Gama de rotación
Angle de rotation



Revisar la instalación del soporte del asiento:

- El soporte del asiento deberá girar libremente dentro del anillo del soporte del asiento.
- El soporte del asiento debe rotar libremente aproximadamente 1/2 vuelta dentro del anillo del soporte del asiento. Esto le permite al niño mirar la mesa y girar hacia la izquierda o hacia la derecha.


Vérifier l'installation du support du siège :

- Le support de siège doit tourner librement sur environ 1/2 tour à l'intérieur du support circulaire du siège. L'enfant peut se trouver face à la table et peut tourner à gauche ou à droite.
- L'enfant doit être entièrement assis dans le support de siège pour que ce dernier ne puisse pas se détacher facilement du support circulaire du siège.


Activity Station Table Assembly • Ensamblaje del Mesa de la Estación de Actividades Ensemble de la table du poste d'activités

1


Locate the activity station table. (Do not install the removable tray or stalk toys on it at this time). Hold the table level and carefully lower it onto the column. Slowly rotate the table until the four locking tabs at the top of the column enter the four slots under the table.

 **NOTE:** The tabs and slots are keyed (have different lengths). This provides two possible orientations for mounting the table on the column.

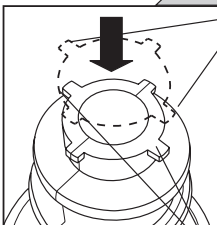
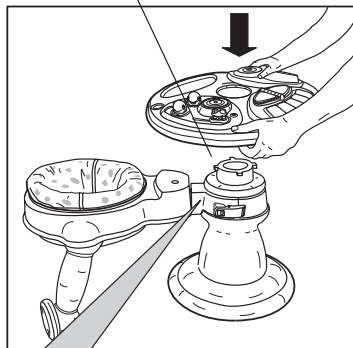
Localice la mesa de la estación de actividades. (No instale la bandeja desmontar ni los juguetes del tubo flexible en este momento). Mantenga nivelada la mesa y con mucho cuidado presiónela hacia abajo sobre la columna. Lentamente, gire la mesa hasta que las cuatro pestañas de ajuste en la parte superior de la columna ingresen en las cuatro ranuras debajo de la mesa.

 **NOTA:** Las pestañas y las ranuras están codificadas (tienen longitudes diferentes). Esto proporciona dos orientaciones posibles para colocar la mesa sobre la columna.

Identifiez la table du poste d'activités. (N'installez pas encore le plateau amovible ou les jouets montés sur tige). Tenez la table et abaissez-la délicatement pour la poser sur le pied. Tournez doucement la table jusqu'à ce que les quatre onglets de verrouillage situés dans la partie haute du pied pénètrent dans les quatre fentes situées sous la table.

 **REMARQUE :** les onglets et les fentes sont identifiés en fonction de leur compatibilité (longueurs différentes). Ces indications donnent le choix entre deux orientations possibles pour le montage de la table sur le pied.

Locking tabs on column
Pestañas de ajuste sobre la columna
Onglets de verrouillage sur pied



Longest slots in table bottom
Ranuras más largas en la parte inferior de la mesa
Fentes les plus allongées sur la partie inférieure de la table

Longest tabs at top of column
Pestañas más largas en la parte superior de la columna
Onglets les plus longs en haut du pied

2

Look underneath the table to confirm that it is fully seated, flush with the rim just above the rotation collar. Rotate the table top counter-clockwise approximately 1/8 turn. At the same time, press down-ward on the base to prevent it from turning. Listen for the tabs to click into place. Check the table installation:

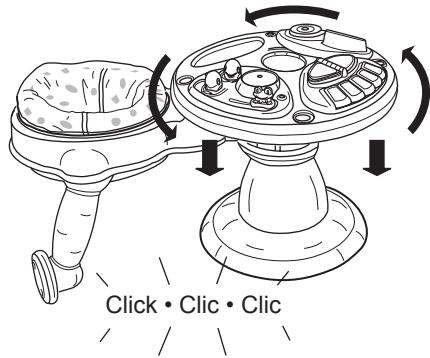
- Look under the table beneath the piano module.
- Verify that the arrow on the battery cover is aligned with the triangle on the rim of the table column.
- If needed, rotate the table until the arrow points to the triangle.

Mire debajo de la mesa para confirmar que esté firmemente asentada, a la misma altura que el borde, justo encima del collar de rotación. Gire la parte superior de la mesa en el sentido contrario a las manecillas del reloj aproximadamente 1/8 de vuelta. Al mismo tiempo, presione hacia abajo sobre la base para evitar que gire. Escuche hasta que las pestañas hagan clic en su lugar. Verifique la instalación de la mesa:

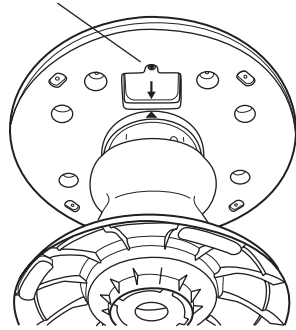
- Mire bajo la mesa debajo del módulo del piano.
- Verifique que la flecha de la tapa de las baterías esté alineada con el triángulo en el borde de la columna de la mesa.
- Si es necesario, rote la mesa hasta que la flecha apunte al triángulo.

Regardez sous la table pour vous assurer que la table est bien posée et encastrée dans le cercle juste au dessus du collier de rotation. Tournez le dessus de la table dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur environ 1/8 de tour. En même temps, appuyez vers le bas pour éviter que la base ne tourne. Assurez-vous que le dispositif de verrouillage émette un déclic au moment de la mise en place des onglets. Vérifiez l'installation de la table :

- Regardez sous la table au niveau du module du piano.
- Vérifiez que la flèche du couvercle de la pile est alignée avec le triangle situé sur le bord du pied de la table.
- Si nécessaire, faites tourner la table jusqu'à ce que la flèche pointe en direction du triangle.



Arrow and triangle are aligned
La flecha y el triángulo están alineados
La flèche et le triangle sont alignés



3

Locate the dragonfly merry-go-round. Lower it onto the drive shaft in the pond character toy and press downward to secure it in place.

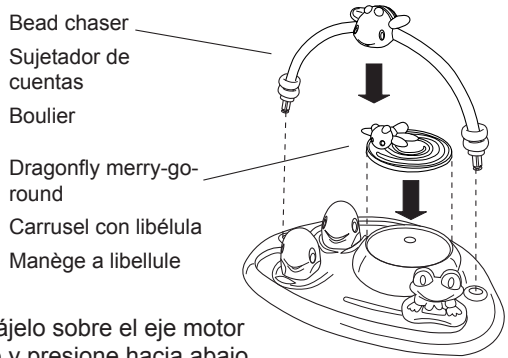
Locate the bead chaser toy. It features four beads. Plug each end of the bead chaser into the socket on each side of the pond character toy.

Localice el carrusel con libélula. Bájelo sobre el eje motor del módulo de personaje estanque y presione hacia abajo para ajustarlo en su lugar.

Localice el juguete sujetador de cuentas. Incluye cuatro cuentas. Inserte cada extremo del sujetador de cuentas en el hueco que se encuentra a cada lado del juguete con el módulo de personaje estanque.

Identifiez le manège à libellule. Insérez-le sur l'axe du moteur du jouet étang et appuyez vers le bas pour vous assurer qu'il est bien en place.

Identifiez le jouet boulier. Il comporte quatre types de boules. Enfoncez chacune des extrémités du boulier dans la cavité qui se trouve de part et d'autre du jouet étang.



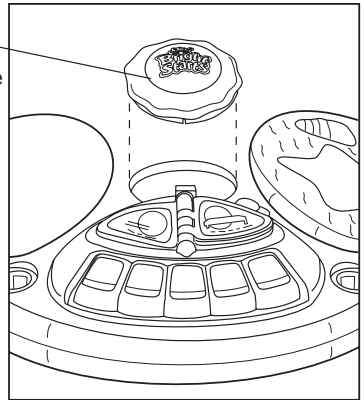
4

Locate the centerpiece for the table. Align the three tabs on the bottom edge of the base with the slots in the round holder. Press downward on base of the centerpiece to engage the locking tabs, securing it to the table top.

Ubique la pieza central para la mesa. Alinee las tres lengüetas del borde inferior de la base con las ranuras del sujetador redondo. Presione hacia abajo sobre la base de la pieza central, para encajar las lengüetas, asegurándola a la parte superior de la mesa.

Identifier la pièce centrale de la table. Aligner les trois onglets qui se trouvent sur le bord inférieur du socle avec les fentes du support circulaire. Appuyer sur le socle de la pièce centrale en exerçant une pression vers le bas pour engager les onglets de verrouillage, afin de la fixer sur le dessus de la table.

Centrepiece
Pieza central
Pièce centrale

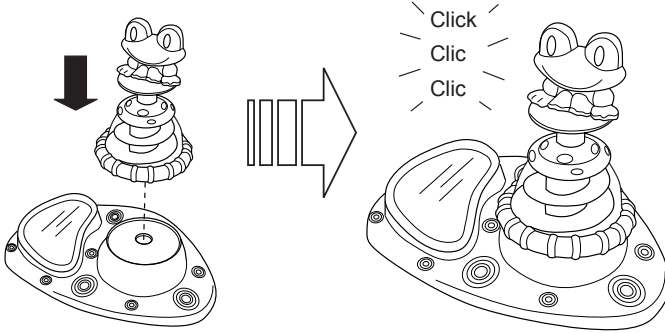


5

Locate the spinning frog toy. Lower it into the socket on the reflecting pond (mirror) module.

Localice el parte superior del juguete giratorio. Bájelo en el hueco que se encuentra en el módulo del estanque (espejo).

Identifiez le toupie-touriquet. Insérez-le dans orifice du module étang réfléchissant (miroir).



6

Locate the removable tray. Insert the tab on the edge of the tray into the slot in the table. Lower the removable tray into the opening in the table. Press downward to latch the tray in place.

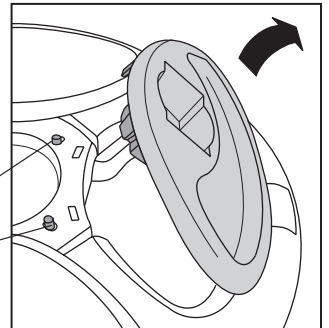
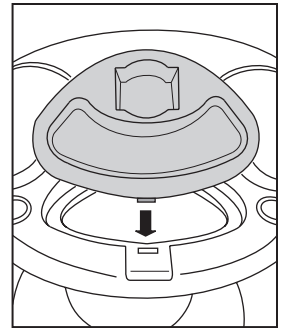
To remove the tray, tilt it upward while sliding the two tray release buttons.

Localice la bandeja desmontar. Inserte la lengüeta del borde de la bandeja en la ranura de la mesa. Baje la bandeja desmontar hacia la abertura de la mesa. Presione hacia abajo para ajustar la bandeja en su sitio.

Para quitar la bandeja, inclínela hacia arriba al mismo tiempo que desliza los dos botones para desenganchar la bandeja.

Identifiez le plateau amovible. Insérez l'onglet situé sur le bord du plateau dans la fente de la table. Abaissez le plateau amovible dans l'ouverture de la table. Appuyez vers le bas pour verrouiller le plateau.

Pour retirer le plateau, soulevez-le tout en appuyant sur les deux boutons de déblocage du plateau.



Tray release buttons

Botones para desenganchar la bandeja

Boutons de déverrouillage du plateau

7

Locate the four toys shown below. These are mounted on stalks that plug into sockets in the table. Align the key at the base of each stalk toy with the notch in the side of the socket. Insert the stalk toy fully to secure it.



CAUTION: Ensure each stalk toy is latched into position.

Localice los cuatro juguetes que se muestran a continuación. Estos juguetes están montados sobre tubos que se insertan en los huecos de la mesa. Alinee las dos pestañas de ajuste que se encuentran en la base de cada juguete del tubo flexible con las ranuras correspondientes en los huecos. Inserte totalmente el juguete del tubo flexible para fijarlo.



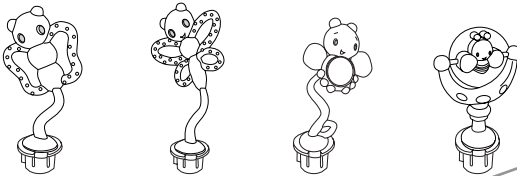
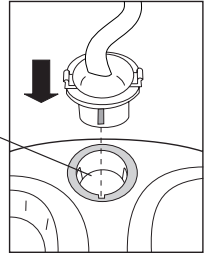
PRECAUCIÓN: Asegúrese de que cada juguete del tubo flexible esté sujeto en su lugar.

Identifiez les (4) jouets indiqués ci-dessous. Ils sont montés sur des tiges qui s'enfoncent dans les orifices de la table. Alignez la marque d'identification qui se trouve sur la base de chaque jouet monté sur tige avec l'encoche dans le côté de l'orifice. Insérez à fond le jouet monté sur tige pour le mettre bien en place.



MISE EN GARDE : assurez-vous que le système de verrouillage pour la mise en place de chaque jouet monté sur tige est opérationnel.

Notch
Muesca
Encoche

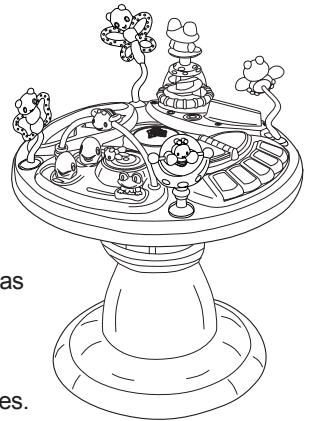


Click • Clic • Clic

The figure shows the recommended locations for the stalk toys (relative to the table-top toy modules). The mechanical assembly of the activity station is complete! Be sure to read the following sections on how to install batteries and how to use the activity station.

La siguiente figura muestra las ubicaciones recomendadas para los juguetes del tubo flexible (en relación con los módulos para los juguetes en la mesa). ¡El ensamblado mecánico de estación de actividades está completo! Asegúrese de leer las siguientes secciones sobre cómo instalar las baterías y cómo usar la estación de actividades.

Le schéma ci-après indique les emplacements recommandés pour les jouets montés sur tige (relatif aux modules de jouets pour le dessus de la table). L'assemblage mécanique du poste d'activités est terminé ! Lisez les sections suivantes sur l'installation des piles et l'utilisation du poste d'activités.



Battery Installation • Instalación de las Baterías • Installation des Piles

EN

The piano module requires (3) size C/LR14 (1.5V) batteries (not included). Please use alkaline batteries for better performance.



CAUTION: Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture.

- Always keep batteries away from children.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Install the batteries so that the polarity of each one matches the markings in the battery compartment.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not store batteries in areas that have extreme temperatures (such as attics, garages, or automobiles).
- Remove flat batteries from the battery compartment.
- Never attempt to recharge a battery unless it is specifically marked “rechargeable.”
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not use rechargeable alkaline batteries in a Ni-Cad or Ni-MH battery charger.
- Please use the correct disposal method for batteries.
- Remove batteries before putting the product into storage for a prolonged period of time.

ES

El módulo del piano requiere (3) baterías tamaño C/LR14 (1.5 V) (no incluidas). Use baterías alcalinas para un mejor funcionamiento.



PRECAUCIÓN: Siga los lineamientos para las baterías en esta sección. De lo contrario, la vida de la batería podría reducirse o la batería podría tener una fuga o romperse.

- Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No combine baterías usadas con nuevas.
- No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables.
- Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente.
- Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías.
- No haga cortocircuito con las baterías.
- No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles).
- Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías.
- Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es “recargable”.

- Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse.
- Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto.
- No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH.
- Utilice el método de eliminación correcto para las baterías.
- Retire las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado.

Le Module du Piano utilise deux (3) piles de type C/LR14 (1,5 volts) (non fournies). Il est préférable d'utiliser des piles alcalines pour une meilleure performance.



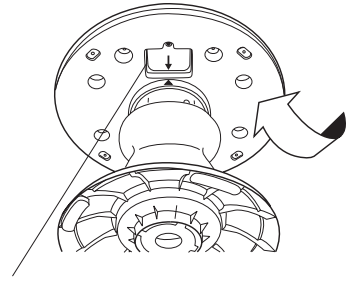
MISE EN GARDE: suivre la notice relative aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile peut être raccourcie, ou la pile peut fuir ou tomber en panne.

- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas mélanger piles neuves et usagées.
- Ne pas mélanger les piles alcalines, standard ou rechargeables.
- Vous devez utiliser seulement des piles de types semblables ou équivalents à ce qui est recommandé.
- Mettre les piles en place en respectant les polarités inscrites dans le compartiment prévu à cet effet.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Ne pas stocker les piles dans des lieux susceptibles de connaître des températures extrêmes (tels qu'un grenier, un garage, ou un véhicule automobile).
- Retirer les piles épuisées du compartiment.
- Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention « rechargeable ».
- Retirer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- N'utilisez pas de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries NiCd ou NiMH.
- Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat.
- Avant de ranger un produit pour une durée prolongée, retirer les piles de leur compartiment.

1 The battery compartment is accessible on the underside of the table beneath the piano module. Remove the child from the seat. Remove the tray and any other loose items on the table. Carefully turn the table over until it rests on its edge.

El compartimiento de las baterías se encuentra en el extremo inferior de la mesa debajo del módulo del piano. Quite al niño del asiento. Retire la bandeja y cualquier otro elemento suelto que se encuentre sobre la mesa. Inclina la mesa con cuidado hasta que se apoye sobre uno de sus lados.

Le compartiment à piles est accessible sous le dessous de la table, du côté du module piano. Enlever l'enfant du siège. Enlever le plateau et tout autre article non fixé qui se trouve sur la table. Tourner délicatement la table jusqu'à ce qu'elle repose sur son bord.

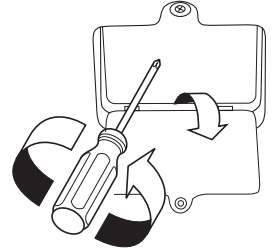


Battery compartment cover
Cubierta del compartimiento de las baterías
Couvercle du compartiment à piles

2 Loosen the screw that secures the battery compartment cover. (The screw is retained in the battery cover.) Temporarily remove the cover by disengaging the two tabs at the side opposite the screw.

Aloje el tornillo que fija en su lugar la tapa del compartimiento de las baterías. (El tornillo queda sujetado en la cubierta del compartimiento de las baterías). Retire temporalmente la cubierta liberando las dos pestañas que se encuentra en el lado opuesto del tornillo.

Desserrer la vis qui retient le cache compartiment à piles. (La vis est maintenue dans le cache du compartiment à piles.) Retirer temporairement le cache en retirant les deux sur le côté opposé à la vis.

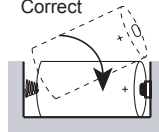


3 Install (3) size C/LR14 (1.5 V) batteries, observing the polarity markings embossed on the bottom of the compartment.

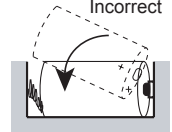
Instale (3) baterías tamaño C/LR14 (1.5 V), observando las marcas de polaridad grabadas en la parte inferior del compartimiento.

Installer (3) piles de type C/LR14 (1,5 volts), en respectant les marques de polarité gravées au fond du compartiment.

Correct
Correcto
Correct



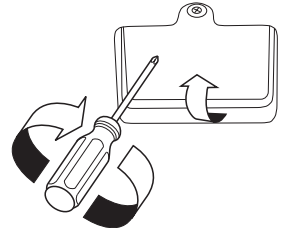
Incorrect
Incorrecto
Incorrect



4 Replace the battery cover on the piano module and tighten the screw. Do not overtighten.

Vuelva a colocar la tapa de las baterías en la módulo del piano y ajuste el tornillo. No apriete demasiado.

Remettre le cache du compartiment à piles en place sur la module du piano et serrez la vis. Ne pas trop serrer.



Operating Instructions • Instrucciones de funcionamiento • Mode d'emploi

- The seat in the Around We Go™ Activity Station is intended for children who cannot walk on their own, but who can sit up unassisted. Be sure to adjust the seat height specifically for your child before using the activity station.
- El asiento de la estación de actividades Around We Go™ está diseñado para niños que aún no caminan solos, pero que pueden permanecer sentados sin ayuda. Asegúrese de ajustar la altura del asiento específicamente para su niño antes de comenzar a usar la estación de actividades.
- Le siège du Poste d'Activités de Around We Go™ est destiné aux enfants qui ne peuvent pas marcher tous seuls, mais qui peuvent s'asseoir sans aucune aide. Régler la hauteur du siège en fonction de la taille spécifique de votre enfant avant toute utilisation du siège.

Adjusting the Seat Height • Ajuste de la altura del asiento Réglage de la hauteur du siège

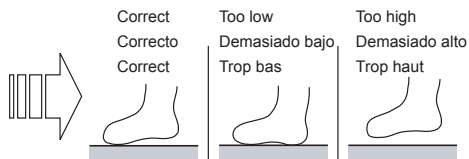
- The goal of adjusting the seat height is to ensure the child is supported by *both* the seat and their legs. In this way, they can have assistance while learning how to transition from sitting to walking.
- La idea de ajustar la altura del asiento es garantizar que el niño esté apoyado *tanto* en el asiento como en sus piernas. De esta forma, los niños tendrán ayuda mientras se encuentran en la transición entre sentarse y caminar.
- L'objectif du réglage de la hauteur du siège est de faire en sorte que l'enfant soit supporté à la fois par le siège et par ses jambes. De cette manière, il peut bénéficier d'une aide tout en apprenant comment passer de la position assise à la marche.

1

Carefully lower the child into the seat with his/her back toward the safety label at the top of the seat rim. Observe the position of the feet relative to the floor surface. The seat is at the correct height when only the ball of each foot touches the floor.

Siente al niño cuidadosamente en el asiento, con la espalda hacia la etiqueta de seguridad que se encuentra en la parte superior del borde del asiento. Observe la posición de los pies en relación con la superficie del piso. El asiento estará a la altura correcta cuando sólo la planta del pie toque el piso.

Déposer l'enfant doucement et avec précaution dans le siège, en veillant à ce qu'il/elle ait le dos tourné à l'étiquette de sécurité apposée en haut de la bordure du siège. Observer la position des pieds par rapport à la surface du sol. Le siège est à la bonne hauteur lorsque seule la demi-pointe de chaque pied touche le sol.



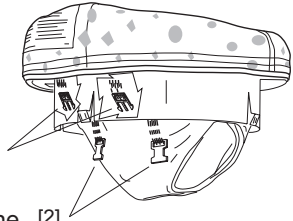
2

To change the seat height...



CAUTION: Do not adjust the height while the child is in the seat.

- 1 Remove the child from the seat.
- 2 Change the height adjustment strap to the appropriate arrangement in the figure. [1]
Low position – Leave straps unfastened.
High position – Fasten straps [1] to [2] to raise the [2] child 2" (5.1 cm).
- 3 Return the child to the seat to check the adjustment.



Para cambiar la altura del asiento...



PRECAUCIÓN: No ajuste la altura mientras el niño esté en el asiento.

- 1 Retire al niño del asiento.
- 2 Cambie la tira del ajuste de la altura a la configuración apropiada, como se muestra en la siguiente figura.
Posición baja – Deje la tiras sin apretar.
Posición alta – Ajuste la tiras A a A para elevar al niño 5.1 cm (2").
- 3 Vuelva a poner al niño en el asiento para comprobar que la altura sea correcta.

Pour modifier la hauteur du siège...



MISE EN GARDE : ne pas régler la hauteur alors que l'enfant se trouve dans le siège.

- 1 Enlever l'enfant du siège.
- 2 Positionner la sangle d'ajustement de la hauteur comme il se doit, selon le schéma ci-dessous.
Position basse – Ne pas attacher les sangles.
Position haute – Attacher la sangles [1] pour [2] soulever l'enfant de 5.1 cm.
- 3 Replacer l'enfant sur le siège pour vérifier le réglage.

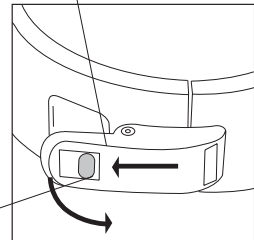
Removing the Seat from the Activity Station Retirar el asiento de la estación de actividades Retirer le siège du poste d'activités

EN

After the child can walk on his or her own, it's time to remove the seat. They can continue to play as before at the activity station while standing or by using a small chair. To remove the seat assembly from the activity station...

- 1 Reach under the table to unfasten the latch on the rotation collar. To open the collar, pull the latch handle toward you while pushing the safety release lever to the left.
- 2 Store the seat in a safe location.

Latch handle
Mango del pestillo
Poignée du loquet



Safety release lever
Palanca de liberación de seguridad
Levier de sécurité pour déverrouillage

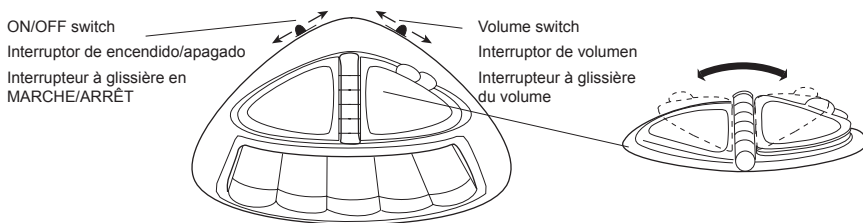
Cuando el niño pueda caminar por sí mismo será el momento de retirar el asiento. Los niños podrán seguir jugando como antes en la estación de actividades estando de pie o usando una silla pequeña. Para quitar el asiento de la estación de actividades...

- 1 Métase debajo de la mesa para aflojar el pestillo del collar de rotación. Para abrir el collar, jale el mango del pestillo hacia usted mientras empuja la palanca de liberación de seguridad hacia la izquierda.
- 2 Guarde el asiento en un lugar seguro.

Lorsque l'enfant peut marcher par lui-même, c'est le moment de retirer le siège. L'enfant peut continuer à jouer comme auparavant avec le poste d'activités en se tenant debout ou en utilisant une petite chaise. Pour enlever l'assemblage siège du poste d'activité...

- 1 Accéder sous la table pour déverrouiller le loquet du collier de rotation. Pour ouvrir le collier, tirer la poignée du loquet vers vous tout en poussant le levier de sécurité pour le déverrouillage vers la gauche.
- 2 Mettre le siège de côté dans un endroit sûr.

Piano Operation • Funcionamiento del piano Fonctionnement du piano



Locate the two slide switches along the rear edge of the piano module. Slide the ON/OFF switch to turn the piano ON or OFF. Slide the volume switch to the *high* or *low* position as needed.

The small music book (behind the piano keys) selects one of three music modes:

- 1 Piano Scale – The keys play a 5-note musical scale. Turn both pages to the right for Piano Scale Mode.
- 2 Song – Each key plays a short song. Turn to the middle two pages for Song Mode.
- 3 Silly Sounds – Each key plays a silly sound. Turn both pages to the left for Silly Sounds.



NOTE: Weak batteries cause erratic product operation, including distorted sound and dimming or failed lights. Because each electrical component requires a different operating voltage, replace the batteries when any function fails to operate. See page 27.



CAUTION: Keep liquids away from the piano. Spillage could affect the sound or operation.

Localice los dos interruptores deslizables que se encuentran en el borde posterior del módulo del piano. Deslice el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) para encender (ON) o apagar (OFF) el piano. Deslice el interruptor del volumen hacia la posición *alto* (high) o *bajo* (low) según sea necesario.

El pequeño libro musical (detrás de las teclas del piano) selecciona uno de los tres modos musicales:

- 1 Escala del piano – Las teclas tocan una escala musical de 5 notas. Voltee ambas páginas hacia la derecha para el Modo de escala del piano.
- 2 Canción – Cada tecla toca una canción corta. Voltee hacia el centro las dos páginas para el Modo de canción.
- 3 Sonidos Graciosos – Cada tecla toca un sonido gracioso. Voltee las dos páginas hacia la izquierda para el Modo Sonidos Graciosos.



NOTA: Las baterías débiles hacen que el producto funcione en forma errática, es decir, con distorsión del sonido y pérdida de intensidad o falla de las luces. Dado que cada componente eléctrico requiere una tensión de operación distinta, reemplace las baterías cuando falle alguna función. Consulte la página 27.



PRECAUCIÓN: Mantenga los líquidos alejados del piano. Un derrame podría afectar el sonido o el funcionamiento.

Identifier les deux interrupteurs à glissière le long de la face arrière du piano. Mettre l'interrupteur à glissière en MARCHE/ARRÊT pour mettre en MARCHE ou ARRÊTER le piano. Mettre l'interrupteur à glissière du volume en position *fort* ou *faible* selon les besoins.

Le livret de musique (derrière les touches du piano) sélectionne un des trois modes de musique:

- 1 Gamme du piano – Les touches jouent une gamme musicale de 5 notes. Tourner les deux pages vers la droite pour le Mode Gamme du piano.
- 2 Chanson – Chaque touche joue une petite chanson. Feuilletter jusqu'aux deux pages du milieu pour le Mode Chanson.
- 3 Sons rigolos – Chaque touche joue un son rigolo. Tourner les deux pages vers la gauche pour le Mode Sons Rigolos.

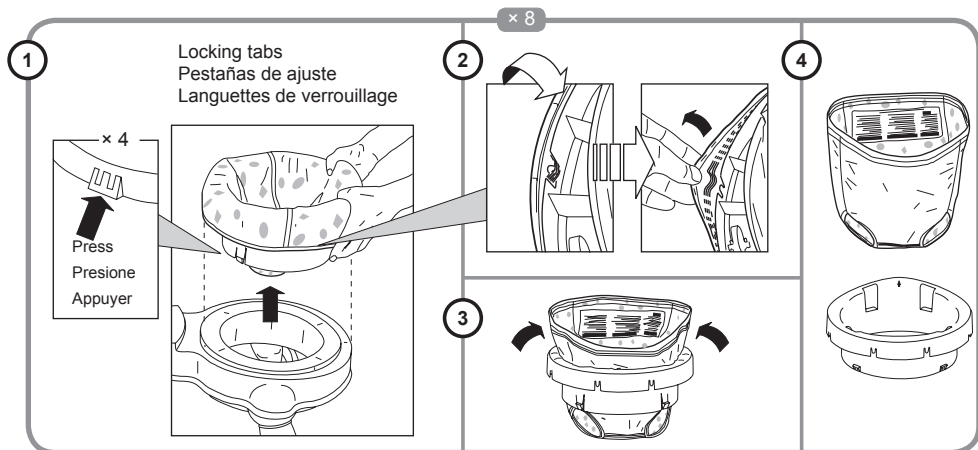


REMARQUE : Les piles usagées entraînent le dysfonctionnement du produit (son déformé, éclairage faible ou déficient). Chacun des composants électriques exigeant une tension de fonctionnement différente, remplacer les piles quand une des fonctions devient défectueuse. Voir page 27.



MISE EN GARDE : tenir le piano à l'écart des liquides. Tout déversement accidentel serait susceptible d'en affecter le son et le fonctionnement.

Care and Cleaning • Cuidado y limpieza Entretien et nettoyage



EN

Fabric Seat – First, you must remove the seat carrier...

To wash the fabric seat... Machine wash the fabric seat in cold water. Use a gentle wash cycle with no bleach. Tumble dry, using low heat.

To reinstall the fabric seat and seat carrier, reverse the steps above or refer to the Assembly Instructions, page 18.

Teethers – Clean teethers before use. Not dishwasher safe. Wipe clean with damp cloth and mild soap. Air dry.

Other parts – Wipe the plastic parts with mild soap and a damp cloth. Wipe dry. Do not use harsh detergents or bleach.



CAUTION: Keep liquids away from the piano module. Spillage could affect the sound or operation.

ES

Asiento de tela – Primero debe retirar el soporte del asiento...

Para lavar el asiento de tela... Lave el asiento de tela en una lavadora con agua fría. Use un ciclo de lavado suave. No use cloro. Séquelo en una secadora a baja temperatura.

Para reinstalar el asiento de tela y el soporte del asiento, invierta los pasos anteriores o consulte las Instrucciones de Ensamblaje, página 18.

Mordederas: Limpie las mordederas antes de usarlas. No apta para lavavajillas. Limpie con un paño húmedo y jabón suave. Deje secar al aire.

Otras partes – Limpie las partes de plástico con jabón suave y un paño húmedo. Limpie en seco. No use detergentes abrasivos ni cloro.



PRECAUCIÓN: Mantenga los líquidos alejados del módulo del piano. Un derrame podría afectar el sonido o el funcionamiento.

Siège de tissu – D’abord, vous devez retirer le porte-siège...

Pour laver le siège de tissu... Lavez le siège à la machine à l’eau froide. Choisissez le cycle délicat, sans agent de blanchiment. Séchez en machine, à basse température.

Pour replacer le siège et le porte-siège, inversez les étapes précédentes ou reportez-vous aux instructions d’assemblage, page 18.

Jouets de dentition : nettoyer les jouets de dentition avant de les utiliser. Ne pas passer au lave-vaisselle. Essuyer à l’aide d’un chiffon imbibé d’eau et d’un détergent doux. Séchage à l’air libre.

Pièces de plastique – essuyer les pièces en plastique à l’aide d’un chiffon imbibé d’eau savonneuse. Essuyer ensuite à l’aide d’un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents forts ni de produits nettoyant à base de chlore.



MISE EN GARDE : tenir le module piano à l’écart de liquides. Tout déversement accidentel serait susceptible d’en affecter le son et le fonctionnement.

Servicing Replaceable Parts Servicio para las partes reemplazables Entretien des pièces remplaçables

The following procedures describe how to remove particular components in the event they need replacement.

Reflecting Pond (Mirror) Module, Pond Character Module, and Piano Module – Either toy can be replaced as one module...

- 1 Locate and remove the (2) screws underneath the table that fasten the toy to the table.
- 2 From the top of the table, lift the entire module upward from its mounting location.
- 3 Return the module to Kids II Customer Service for prompt replacement.



CAUTION: Use only replacement parts supplied by Kids II.

Los siguientes procedimientos describen cómo retirar algunos de los componentes en el caso que necesiten ser reemplazados

Módulo del estanque (espejo), Módulo de personaje estanque, y Módulo del piano – Cualquier juguete puede ser reemplazado como un módulo...

- 1 Localice y retire los dos (2) tornillos que se encuentran debajo de la mesa y que fijan el juguete a la mesa.
- 2 Desde la parte superior de la mesa, levante el módulo de la ubicación del montaje.
- 3 Devuelva el módulo al Servicio de Atención al Cliente de Kids II para reemplazarlo rápidamente.



PRECAUCIÓN: Solo use repuestos provistos por Kids II.

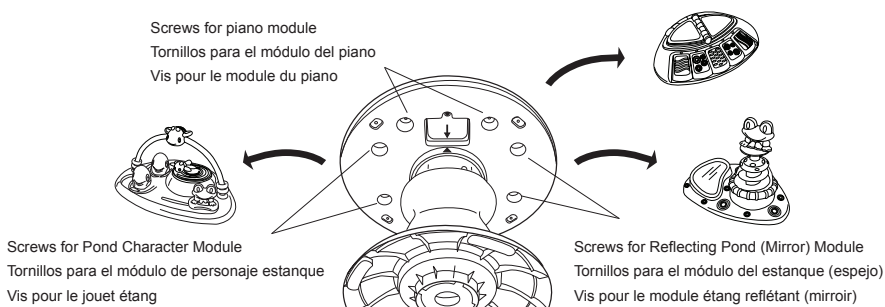
Les procédures suivantes décrivent comment retirer des composantes spécifiques en cas de nécessité de remplacement.

Module étang réfléchant (miroir), Jouet étang, et Module piano – Ou le jouet peut être remplacé en tant que module...

- 1 Identifier et enlever les (2) vis situées sous la table qui maintiennent le module piano fixé à la table.
- 2 À partir du haut de la table, soulever le module piano vers le haut pour le dégager de son emplacement de montage.
- 3 Renvoyer le module de jeu au service clientèle de Kids II pour obtenir un échange dans les meilleurs délais.



MISE EN GARDE : Utiliser exclusivement des pièces de rechange fournies par Kids II.



FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference

to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canada ICES-003 Statement Déclaration NMB-003 Canada

This Class B digital apparatus complies with Industry Canada Standard ICES-003. Operation is subject to the following two conditions:

- 1** this device may not cause harmful interference, and
- 2** this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ce dispositif numérique de classe B respecte la norme NMB-003 d'Industrie Canada. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1** ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et
- 2** ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

MANUFACTURED FOR



Kids II, Inc. • Atlanta, GA 30305 USA • www.kidsii.com

Kids II Canada Co.

Toronto, Ontario M2J 5C2 Canada

Kids II Australia Pty Ltd.

Castle Hill, NSW, 2154 Australia

Kids II US Mexico S.A. de C.V.

Ave. Vasco de Quiroga No. 3900-905 A

Col. Lomas de Santa Fe

Cuajimalpa de Morelos, México D.F. •

C.P. 05300

Kids II UK Ltd.

725 Capability Green

Luton, Bedfordshire LU1 3LU UK

Kids II Japan K.K.

Shinjuku-Ku, Tokyo, Japan, 163-0529

**Consumer Service • Servicios al consumidor
Service consommateurs**

www.kidsii.com/customerservice

US/Canada 1-800-230-8190

Australia (02) 9894 1855

Mexico (55) 5292-8488

UK +44 (0) 1582 816 080

Japan (03) 5322 6081

© 2012 Kids II, Inc. • Printed in China
6938_3WW_IS_022012_PE

